

菩萨摩訶萨有十种 魔十种魔业十 种舍离魔业

唐于阗国三藏沙门实叉难陀 译



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音版《菩萨摩訶萨有十种魔十种魔业十种舍离魔业》电子书，是根据《高丽大藏经》第 15 册、第 0080 部，大乘华严经部，唐于阗国三藏沙门实叉难陀译《大方广佛华严经》卷第五十八离世间品第三十八之六原藏本雕板印刷影印校正注音的，句读及注音仅作参考。特此说明。

仁慧草堂

二〇一七年十月

● 起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍熟.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩訶萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó shí zhǒng
菩萨摩訶萨有十种魔十种

mó yè shí zhǒng shě lí mó yè
魔业十种舍离魔业

táng yú tiánguósānzàngshāmén shí chānàntuó yì
唐于阗国三藏沙门实叉难陀译

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó
“佛子，菩萨摩訶萨有十种魔。

hé děng wéi shí suǒ wèi yùn mó shēng zhū qǔ gù fán
“何等为十？所谓：蕴魔，生诸取故；烦
nǎo mó héng zá rǎn gù yè mó néng zhàng ài gù xīn mó qǐ
恼魔，恒杂染故；业魔，能障碍故；心魔，起
gāo màn gù sǐ mó shě shēng chù gù tiān mó zì jiāo zòng gù
高慢故；死魔，舍生处故；天魔，自憍纵故；
shàn gēn mó héng zhí qǔ gù sān mèi mó jiǔ dān wèi gù shàn zhī
善根魔，恒执取故；三昧魔，久耽味故；善知
shí mó qǐ zhuó xīn gù pú tí fǎ zhì mó bú yuàn shě lí gù shì
识魔，起著心故；菩提法智魔，不愿舍离故；是
wéi shí pú sà mó hē sà yīng zuò fāng biàn sù qiú yuǎn lí
为十。菩萨摩訶萨应作方便，速求远离。

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng mó yè
“佛子，菩萨摩訶萨有十种魔业。

hé děng wéi shí suǒ wèi wàng shī pú tí xīn xiū zhū shàn gēn
“何等为十？所谓：忘失菩提心修诸善根，
shì wéi mó yè è xīn bù shī chēn xīn chí jiè shě è xìng rén yuǎn
是为魔业；恶心布施，瞋心持戒，舍恶性人，远
xiè dài zhě qīng màn luàn yì jī xián è huì shì wéi mó yè yú shèn
懈怠者，轻慢乱意，讥嫌恶慧，是为魔业；于甚
shēn fǎ xīn shēng qiǎn lìng yǒu kān huà zhě ér bú wèi shuō ruò dé cái lì
深法心生悭吝，有堪化者而不为说，若得财利
gōng jìng gòng yǎng suī fēi fǎ qì ér qiǎng wèi shuō shì wéi mó yè
恭敬供养，虽非法器而强为说，是为魔业；
bú yào tīng wén zhū bō luó mì jiǎ shǐ wén shuō ér bù xiū xíng suī yì xiū
不乐听闻诸波罗蜜，假使闻说而不修行，虽亦修

xíng duō shēng xiè dài yǐ xiè dài gù zhì yì xiá liè bù qiú wú shàng dà
行多生懈怠，以懈怠故志意狭劣，不求无上大
pú tí fǎ shì wéi mó yè yuǎn shàn zhī shí jìn è zhī shí yào qiú
菩提法，是为魔业；远善知识，近恶知识，乐求
èr shèng bú yào shòu shēng zhì shàng niè pán lí yù jì jìng shì wéi mó
二乘，不乐受生志尚涅槃离欲寂静，是为魔
yè¹ yú pú sà suǒ qǐ chēn huì xīn è yǎn shì zhī qiú qí zuì xìn
业¹；于菩萨所起瞋恚心，恶眼视之，求其罪愆，
shuō qí guò è duàn bǐ suǒ yǒu cái lì gòng yǎng shì wéi mó yè fěi
说其过恶，断彼所有财利供养，是为魔业；诽
bàng zhèng fǎ bú yào tīng wén jiǎ shǐ dé wén biàn shēng huǐ zǐ
谤正法，不乐听闻，假使得闻，便生毁訾，
jiàn rén shuō fǎ bù shēng zūn zhòng yán zì shuō shì yú shuō xī fēi
见人说法，不生尊重，言自说是，余说悉非，
shì wéi mó yè yào xué shì lùn qiǎo shù wén cí kāi chǎn èr shèng yīn
是为魔业；乐学世论巧述文词，开阐二乘，隐
fù shēn fǎ huò yǐ miào yì shòu fēi qí rén yuǎn lí pú tí zhù yú
覆深法，或以妙义授非其人，远离菩提，住于
xié dào shì wéi mó yè yǐ dé jiě tuō yǐ ān wǎn zhě cháng yào qīn
邪道，是为魔业；已得解脱已安隐者，常乐亲
jìn ér gòng yǎng zhī wèi dé jiě tuō wèi ān wǎn zhě bù kěn qīn jìn
近而供养之，未得解脱未安隐者，不肯亲近，
yì bú jiào huà shì wéi mó yè zēng zhǎng wǒ màn wú yǒu gōng jìng
亦不教化，是为魔业；增长我慢，无有恭敬，
yú zhū zhòng shēng duō xíng nǎo hài bù qiú zhèng fǎ zhēn shí zhì huì qí
于诸众生多行恼害，不求正法真实智慧，其
xīn bì è nán kě kāi wù shì wéi mó yè shì wéi shí pú sà mó
心弊恶，难可开悟，是为魔业；是为十。菩萨摩
hē sà yīng sù yuǎn lí qín qiú fó yè
訶萨应速远离，勤求佛业。

fó zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng shě lí mó yè
“佛子，菩萨摩訶萨有十种舍离魔业。

hé děng wéi shí suǒ wèi jìn shàn zhī shí gōng jìng gòng yǎng
“何等为十？所谓：近善知识，恭敬供养，

shě lí mó yè bú zì zūn jǔ bú zì zàn tàn shě lí mó yè yú
舍离魔业；不自尊举，不自赞叹，舍离魔业；于

¹ “远离善知识，亲近恶知识，乐求二乘，于受生处，起离欲寂静除灭之心，是为魔业。”
(六十卷《华严经》)

fó shēn fǎ xìn jiě bú bàng shě lí mó yè wèi zèn wàng shī yī qiè zhì
佛深法信解不谤，舍离魔业；未曾忘失一切智
xīn shě lí mó yè qín xiū miào xíng héng bú fàng yì shě lí mó
心，舍离魔业；勤修妙行，恒不放逸，舍离魔
yè cháng qiú yī qiè pú sà zàng fǎ shě lí mó yè héng yǎn shuō fǎ
业；常求一切菩萨藏法，舍离魔业；恒演说法，
xīn wú pí juàn shě lí mó yè guī yī shí fāng yī qiè zhū fó qǐ jiù
心无疲倦，舍离魔业；归依十方一切诸佛，起救
hù xiǎng shě lí mó yè xìn shòu yì niàn yī qiè zhū fó shén lì jiā chí
护想，舍离魔业；信受忆念一切诸佛神力加持，
shě lí mó yè yǔ yī qiè pú sà tóng zhǒng shàn gēn píng děng wú èr
舍离魔业；与一切菩萨同种善根，平等无二，
shě lí mó yè shì wéi shí ruò zhū pú sà ān zhù cǐ fǎ zé néng chū
舍离魔业；是为十。若诸菩萨安住此法，则能出
lí yī qiè mó dào
离一切魔道。”

出自《大方广佛华严经》（80卷华严经）卷第五十八
离世间品第三十八之六

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán
补阙真言

(三遍)

ná mó sānmǎnduō mò tuónán ā bō là dì hē duōzhé zhé nà mí
南無三滿哆.沒馱喃.阿鉢囉帝.喝多折.折捺彌.

ān jī mí jī mí dá tǎ gě tǎ nán mò wǎshān dìng bō là dì wū
唵.雞彌雞彌.怛塔葛塔喃.末瓦山.訂鉢囉帝.烏

dá mó dá mó dá tǎ gě tǎ nán mò wǎhòng pō suō hē
怛摩怛摩.怛塔葛塔喃.末瓦哱.發莎訶.

zàn
赞

(一遍)

pǔ guāngsān huì wànxíngyuán xiū pǔ xiánpíng xiè èr qiānchóu kǔ
普光三会, 万行圆修, 普贤瓶泻二千酬, 苦

hǎi fàn cí zhōu yī jù quánshōu fǎ yì yī qí zhōu
海泛慈舟, 一句全收, 法义一齐周。

ná mó dà fāngguǎng fó huáyánjīng
南无大方广佛华严经 (合掌三称)

ná mó huáyán hǎi huì fó pú sà
南无华严海会佛菩萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

sòngjīng gōng dé shū shèng xíng 诵经功德殊胜行，	wú biān shèng fú jiē huí xiàng 无边胜福皆回向。
pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng 普愿沉溺诸有情，	sù wǎng wú liàng guāng fó chà 速往无量光佛刹。
shí fāng sān shì yī qiè fó 十方三世一切佛，	yī qiè pú sà mó hē sà 一切菩萨摩訶萨。
mó hē bō rě bō luó mì 摩訶般若波罗蜜。	

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé 愿以此功德，	zhuāngyán fó jìng tǔ 庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn 上报四重恩，	xià jì sān tú kǔ 下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě 若有见闻者，	xī fā pú tí xīn 悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn 尽此一报身，	tóngshēng jí lè guó 同生极乐国



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

